

2007. március 15., csütörtök

- ag) vegye figyelembe az alapvető szolgáltatásokhoz való egyetemes hozzáférés biztosításának és a szabályozáshoz való nemzeti jogoknak a jelentőségét, és ennek megfelelően körültekintően járjon el a szolgáltatások kereskedelmének liberalizálásáról folytatott tárgyalások során, a GATS V. cikkével összhangban, a már kialakított és megvalósított liberalizálási kötelezettségvállalások terén elért valódi eredmények biztosítása érdekében, valamint vegye figyelembe a világos és következetes szabályozási keret kialakításának szükségességét; a közegészségügy és az oktatás területén tartózkodjon javaslatok megtételétől és kérések elfogadásától;
- ah) vegye figyelembe a közép-amerikai országokban az idegenforgalmi ágazat befektetéssel és gazdasági fejlődéssel kapcsolatos egyre növekvő potenciálját, valamint a két régió közötti idegenforgalom előmozdításának fontosságát;
- ai) vegyenek fel egy általános rendelkezést arról, hogy mind az EU, mind Közép-Amerika törekedni fog arra, hogy a két régió között jelenleg érvényben vagy tárgyalási szakaszban lévő megállapodásokat közelíteni fogják egymáshoz;
- aj) vegye figyelembe, hogy a Közösség és harmadik országok között létrejött hasonló, már meglévő megállapodásokban előírt vitarendezési eljárásokat nem alkalmazzák megfelelő hatékonysággal; ezért kérje a Bizottságot, hogy terjesszen elő új javaslatokat egy hatékonyabb vitarendezési eszköz létrehozása céljából, amely a szabadkereskedelmi övezethez tartozó egyes ágazatokban felmerülő bármely vitában döntésekhez vezethet;
- ak) a Bizottság tájékoztassa kimerítően a Parlamentet – szükség esetén bizalmas formában – mind a tervezett tárgyalási irányelvekről, mind a végül elfogadott tárgyalási iránymutatásokról;
2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak, és tájékoztatás céljából a Bizottságnak, valamint az Európai Unió tagállamai illetve a közép-amerikai országok kormányainak és parlamentjeinek.

P6_TA(2007)0080

Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt az Andok Közösség és tagországai közötti társulási megállapodásra vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról

Az Európai Parlament 2007. március 15-i ajánlása a Tanácshoz az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt az Andok Közösség és tagállamai közötti társulási megállapodásra vonatkozó tárgyalási felhatalmazásról (2006/2221(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Parlament Szocialista képviselőcsoportja nevében Luis Yáñez-Barnuevo García által beterjesztett, Tanácshoz intézett ajánlásra irányuló javaslatra, amelynek tárgyát az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt az Andok Közösség és tagállamai közötti társulási megállapodásra vonatkozó tárgyalási iránymutatások képezik (B6-0374/2006),
- tekintettel a Bécsi Nyilatkozat 31. bekezdésére, amely tartalmazza a 2006. május 12-én Bécsben rendezett IV. Európai Unió–Latin Amerika/Karib-térség csúcstalálkozón az Európai Unió és az Andok Közösség által hozott határozatot, amelynek értelmében 2006-ban olyan folyamatot kell útjára indítani, amely elvezet egy politikai párbeszédet, együttműködési programokat és kereskedelmi megállapodást magában foglaló társulási megállapodás megtárgyalásához,
- tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés V. címére,
- tekintettel az Európai Unió és Latin-Amerika közötti kapcsolatokat célzó átfogó társulásról és közös stratégiáról szóló, 2001. november 15-i állásfoglalására⁽¹⁾,

⁽¹⁾ HL C 140. E, 2002.6.13., 569. o.

2007. március 15., csütörtök

- tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt az Andok Közösség és tagállamai, a Bolíviai, a Kolumbiai, az Ecuadori, a Perui Köztársaság és a Venezuelai Bolíviai Köztársaság közötti politikai párbeszédéről és együttműködésről szóló megállapodás megkötést célzó tanácsi határozatra irányuló javaslat tárgyában elfogadott, 2004. március 31-i álláspontjára ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Unió és Latin-Amerika közötti megerősített partnerségről szóló, 2006. április 27-i állásfoglalására ⁽²⁾,
 - tekintettel a Bizottságnak az Andok Közösséggel és tagállamaival létesítendő társulási megállapodás megkötésére irányuló tárgyalások megkezdéséről szóló ajánlására (SEC(2006)1625),
 - tekintettel eljárási szabályzata 114. cikkének (3) bekezdésére és 83. cikkének (5) bekezdésére,
 - tekintettel a Külügyi Bizottság jelentésére, valamint a Fejlesztési Bizottság és a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság véleményére (A6-0025/2007),
- A. mivel a felek közötti társulás létrejöttének alapvető feltételeit a demokrácia és a jogállamiság tiszteletben tartásának, a polgári és politikai jogok teljes körű tiszteletben tartásának és a két régió állampolgárainak azon jogának kell képeznie, hogy teljes körűen élhessenek emberi jogaikkal;
- B. mivel minden polgár, különösen az olyan hátrányos helyzetben lévő személyek, mint a bennszülött népesség számára azon jog biztosítása, hogy az alapjogokkal teljes körűen élhessenek, és a társadalmi és politikai részvételük megerősítése a megállapodás alapvető elemei;
- C. mivel az Andok Közösség belső nehézségei ellenére erőfeszítéseket tesz és hajlandónak mutatkozik az Európai Unióval történő társulási megállapodás megkötésére;
- D. mivel a jövőbeni megállapodással kapcsolatos tárgyalási iránymutatásoknak egyértelműen tartalmazniuk kell, hogy a felek olyan átfogó társulási megállapodást kívánnak aláírni, amely tartalmazza a minden valódi társulásra jellemző politikai párbeszédet, valamint együttműködési programokat és szabadkereskedelmi övezet létrehozását, és amely a két régió valamennyi polgárának érdekeit szolgálja;
- E. mivel 2006. június 13-án Bolívia, Kolumbia, Ecuador és Peru elnökei Quitóban találkoztak, kedvezően reagáltak a fent említett Bécsi Nyilatkozatban meghatározott követelményekre és megegyeztek abban, hogy meg kell szilárdítani integrációs szándékukat, és elő kell segíteni az Andok Közösség (CAN) és az EU közötti társulási megállapodással kapcsolatos tárgyalások megkezdéséhez vezető folyamatot;
- F. mivel az Euro-Latin-amerikai Parlamenti Közgyűlés (EuroLat) létrehozása meghatározó lépést jelent az EU és Latin-Amerika, és különösen az EU és az Andok Közösség közötti kapcsolatok demokratikus legitimitásának és politikai dimenziójának megerősödésében, és mivel e közgyűlés lesz a két régió közötti politikai párbeszéd állandó fóruma;
- G. mivel a jövőbeni megállapodás tárgyalási iránymutatásai nem hagyhatják figyelmen kívül az Andok országainak többségében érvényesülő súlyos gazdasági, politikai és szociális deficitet, és nem tekinthetnek el a két régió között fennálló fejlettségbeli különbségektől, illetve az Andok Közösségen belüli gazdasági kapcsolatok jellemzőitől;
- H. mivel biztosítani kell, hogy az EU többéves pénzügyi programozásának eszközei összeegyeztethetők legyenek az Andok-regió millenárius fejlesztési céljainak megvalósításával;

⁽¹⁾ HL C 103. E, 2004.4.29., 543. o.

⁽²⁾ HL C 296. E, 2006.12.6., 123. o.

2007. március 15., csütörtök

1. a következő ajánlásokat intézi a Tanácshoz:
 - a) a tárgyalási felhatalmazásba egyértelmű módon foglalja bele az új társulási megállapodással kapcsolatos tárgyalások alapját képező jogalapot, amely az Európai Közösséget létrehozó szerződés 310. cikke, a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és a 300. cikk (3) bekezdésének második albekezdésével összefüggésben;
 - b) a tárgyalási felhatalmazásban szögezze le, hogy az EU és az Andok Közösség közötti társulási megállapodás céljai többek között idővel egy szabadkereskedelmi övezet létrehozása, a politikai párbeszéd és az együttműködés megteremtése, továbbá a fenntartható emberi fejlődés, a társadalmi kohézió, a demokrácia és a jogállam előmozdítása, valamint az emberi, a polgári, politikai, gazdasági és szociális jogok, valamint ezen jogok kulturális és környezeti vonatkozásainak maradéktalan tiszteletben tartásának elősegítése;
 - c) a tárgyalási iránymutatásokban irányozzon elő egyértelmű jelzéseket az Andok-beli partnerek azon erőfeszítéseinek támogatására, amelyek a regionális integráció elmélyítésére irányulnak valamennyi területen, különös tekintettel a regionális tömörülések közötti megállapodásra, ami azonban nem zárja ki az Andok Közösség keretein belül zajló integrációs folyamat fejlődéséhez elengedhetetlenül szükséges differenciált bánásmód alkalmazását;
 - d) az említett iránymutatásokban meg kell határozni azokat a központi kérdéseket, amelyek köré az ütemterv és a politikai párbeszéd szerveződik majd, beleértve a célok és a megközelítések aktualizálását olyan témákban, mint a demokratikus kormányzás és stabilizáció, a korrupció, a büntetlenség és a terrorizmus, különösen a kábítószer tiltott kereskedelméhez kapcsolódó terrorizmus és annak a szervezett bűnözéshez fűződő kapcsolata elleni küzdelem, a béke és a biztonság fenntartása, valamint a konfliktuskezelés; tartalmazniuk kell ezenkívül olyan kérdéseket, mint a szegénység csökkentése, a társadalmi kohézió támogatása, a migráció és az emberi kapcsolatok; továbbá az iránymutatásoknak konkrét fellépéseket is kell javasolniuk, például a nemzetközi fórumokon és az ENSZ-ben képviselt közös álláspontok kialakítása terén;
 - e) írja elő, hogy az új társulási megállapodás alapján létrejövő EU–Andok Közösség parlamenti vegyes bizottság tagjait az Európai Parlament és az Andok Parlament azon képviselői közül kell kijelölni, akik az EuroLat tagjai is egyben, ezzel kézzelfogható jelét adva az Andok-régió regionális integrációs folyamatát és az EU–Latin Amerika/Karib-térség biregionális stratégiai társulást illető támogatásnak;
 - f) biztosítson prioritást az EU fellépéseinek, különösen az oktatás és az egészségügy területén;
 - g) támogatnia kell a társadalmi szervezetek és a civil társadalom strukturált részvételét a társulási megállapodás által lefedett területeken, valamint annak tárgyalási folyamatában, meghatározva a párbeszéd mechanizmusait, garantálva az átláthatóságot és az információhoz való megfelelő hozzáférést, javaslatot téve időszakos konferenciák szervezésére a társadalmi szervezetek és a civil társadalom képviselőinek részvételével mind az EU, mind az Andok Közösség keretein belül; e képviselőket megfigyelői státusszal kell felruházni a tárcaközi üléseken, meg kell könnyíteni aktív részvételüket a fórumokon, a bizottságokban és az utóbbiak alá tartozó ágazati albizottságokban;
 - h) a tárgyalási felhatalmazásba foglalja bele az EU és az Andok Közösség között az illegális kábítószer-kereskedelem elleni küzdelemmel kapcsolatos közös felelősségről kialakult konszenzust, ezáltal erősítve a kábítószer-elleni küzdelem területén folytatott politikai párbeszédet, továbbá a javasolt intézkedések alkalmazásával összefüggő szociális, gazdasági és környezeti következményeket, különös tekintettel az alternatív munkalehetőségek és alternatív termények piacának elősegítésére és az ahhoz történő hozzáférésre, valamint a pénzmosáshoz és a fegyverkereskedelemhez kapcsolódó bűncselekmények fokozatos visszaszorítására és csökkentésére irányuló sajátos ellenőrző mechanizmusokra;
 - i) garantálnia kell, hogy a jövőbeni társulási megállapodásba bekerüljön az ún. demokratikus záradék, valamint más, szociális (az ILO-egyezményekben foglalt munkajogi rendelkezésekkel összefüggésben, külön is megemlítve a független államokban élő bennszülött és törzsi népek jogairól szóló, 169. sz. egyezményt, a megfelelő munkakörülmények védelme, a munka területén a férfiak és nők közötti megkülönböztetés tilalma és egyenlőség, és a gyermekmunka felszámolása) és környezetvédelmi jellegű záradékok is; kifejezett utalást kell tenni az ezek alkalmazhatóságát biztosító konkrét mechanizmusokra, és különösen garantálni kell az Általános Preferenciarendszer (GSP) ⁽¹⁾ (ideértve a GSP plussz rendszert is) foglalkoztatást és a környezetvédelmet ösztönző rendszereinek folyamatosságát és javítását elsősorban annak előirányzásával, hogy a Bizottság a vonatkozó nyomon követési folyamatról évente nyújtson be jelentést az Európai Parlamentnek;

⁽¹⁾ A Tanács 2005. június 27-i 980/2005/EK rendelete a tarifális preferenciák általános rendszerének alkalmazásáról (HL L 169., 2005.6.30., 1. o.).

2007. március 15., csütörtök

- j) a tárgyalási iránymutatásokban – az új megállapodásnak a millenniumi fejlesztési célok megvalósítására irányuló fejlesztési együttműködési rendelkezései kapcsán – vegye kellően figyelembe az Andok-régió sajátosságait, s ennek megfelelően abból az alapelvből kell kiindulni, hogy – amennyiben meg akarjuk szüntetni a régióban a szegénységet – kiemelt kérdésként kell kezelni az emberi tőke képzését úgy, hogy külön figyelmet kell fordítani az oktatásra, a kutatásra, a tudományra és a technológiára, valamint a kultúrára – támogatva továbbá a kapcsolatok megerősödését ezen területek között –, a közegészségügy, az ökoszisztémák és biológiai sokféleség védelmére;
- k) ki kell emelni, hogy garantálni kell a fejlesztést szolgáló politikák közötti koherenciát az Európai Közösséget létrehozó szerződés 178. cikkében megfogalmazott elvnek, a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és a Bizottság által elfogadott együttes nyilatkozat az Európai Unió fejlesztési politikájáról: „Az európai konszenzus” című dokumentumnak ⁽¹⁾ és a fejlesztéssel kapcsolatos kérdéseknek a tanácsi döntéshozatalba való beemeléséről tanácsi következtetéseknek ⁽²⁾ megfelelően;
- l) hangsúlyoznia kell, hogy a tárgyalási iránymutatásoknak teljes körűen figyelembe kell venniük a szegénység, az esélyegyenlőség hiánya, a társadalmi kirekesztés és a megkülönböztetés valamennyi formája, különösen a nemi és etnikai származás alapján történő megkülönböztetés felszámolására vonatkozó kiemelt célkitűzést, valamint hogy olyan általános fejlesztési stratégiára és politikákra van szükség, amelyek garantálják az esélyegyenlőséget és a jobb élet- és munkakörülményeket mindenki számára, beleértve a bennszülött népek gazdasági és kulturális jogait, továbbá az oktatáshoz és az egészségügyi ellátáshoz való jobb hozzáférést;
- m) a társulás keretében belső mechanizmusokat és közös intézkedéseket ösztönözzön annak érdekében, hogy a fejlesztési stratégiák a lehető leghatékonyabban működhessenek, és ezáltal elősegítsék a társfejlesztési projekteket, különösen az Európai Unióban élő bevándorló népességgel;
- n) mutasson rá arra, hogy a külföldi befektetések a gazdasági fejlődés elengedhetetlen elemei mindkét régió számára, és hangsúlyozza, hogy az Andok Közösségben beruházásokat végrehajtó európai vállalatoktól el kell várni, hogy a munkakörülmények és a beruházások tekintetében ugyanazokat a normákat alkalmazzák, amelyeknek az EU-ban is megfelelnek, és hogy a befektetők jogbiztonságát a nemzetközi magánjog alapján kell garantálni a természeti erőforrások feletti nemzeti szuverenitás elvének teljes körű tiszteletben tartása mellett;
- o) a migrációval kapcsolatban a jövőbeni megállapodásba foglalja bele a legális migránsok alapjogainak, munkajogainak és polgári jogainak, különösen a szociális biztonságuk megerősítését célzó, tartózkodási helyüktől független rendelkezéseket, és – a migráció gyökerében rejlő alapvető problémákat kezelve – meg kell határozni a pénzátutalások megkönnyítését, kevésbé költségessé, átláthatóbbá és biztonságosabbá tételét szolgáló mechanizmusokat;
- p) vegye figyelembe az Andok-régió regionális integrációjának támogatását szolgáló célkitűzéseket – különösen az anyagi, a közlekedési, távközlési és energetikai infrastruktúrák integrálása tekintetében – az Európai Beruházási Bank következő, Latin-Amerikát és Ázsiát érintő tevékenységi ciklusának célkitűzései között annak érdekében, hogy az intézmény tevékenysége hatékonyan egészítse ki az új megállapodást;
- q) a tárgyalási iránymutatásokban irányozza elő az Unió által az Andok-integrációhoz, valamint a jogalkotási kerete és az intézményei reformjához és megerősítéséhez nyújtott támogatás fokozását annak érdekében, hogy az utóbbiak hatékonysága, reprezentatív jellege és legitimitása növekedjék, különösen a kereskedelmi akadályok kiküszöbölését, a személyek szabad mozgását, a közös politikákat és a jogszabályok összehangolását illetően a strukturális, regionális és kohéziós alapok terén szerzett európai tapasztalatokból is merítve;
- r) a tárgyalási iránymutatásokban szögezze le, hogy a szociális és környezeti hatástanulmányt a tárgyalások kezdetén be kell mutatni, és annak a tárgyalási program referenciadokumentumaként kell szolgálnia;
- s) kössön átfogó és kiegyensúlyozott társulási megállapodást az Andok Közösséggel, amely az alábbi három pillérré támaszkodik: politikai és intézményi pillér, amely a demokratikus párbeszédre és a politikai együttműködésre helyezi a hangsúlyt; együttműködési pillér, amely a fenntartható gazdasági és társadalmi fejlődést irányozza elő; kereskedelmi pillér, amely teljes mértékben figyelembe veszi az Andok Közösség országainak sajátos fejlődési célkitűzéseit;

⁽¹⁾ HL C 46., 2006.2.24., 1. o.

⁽²⁾ Az „Általános ügyek és külkapcsolatok Tanácsának” következtetései, 2006. október 16–17., 13735/06. sz. dokumentum.

2007. március 15., csütörtök

- t) a tárgyalási iránymutatásokban irányozza elő a kereskedelmi kapcsolatok fokozatos liberalizálását az igazságosság, valamint a kiegészítő jellegű és a szolidaritáson alapuló kölcsönös előnyök feltételei mellett, annak érdekében, hogy a jövőbeni megállapodás csökkentse az aszimmetriákat az Európai Unió és az Andok Közösség között, illetve utóbbi országai között; az iránymutatások ezért irányozzanak elő különleges, differenciált és rugalmas bánásmódot a megállapításra kerülő határidők tekintetében, a regionális integrációt illetően vállalt kötelezettségek és az Andok országai által elért versenyképességi javulás függvényében; határozottan támogatni kell a termelés átalakítását és az Andok országainak gazdasági versenyképességét fejlesztési együttműködési eszközök révén, technológiátadás révén, a származási szabályok esetében nemzeti tartalmú kritériumok bevezetése révén, valamint együttműködési és technikai segítségnyújtási programok létrehozása révén; mindezen intézkedéseknek stabil jogi környezet kialakulását kell elősegíteniük, amely garantálja a befektetések és a felek közötti gazdasági-kereskedelmi kapcsolatok biztonságát;
- u) tekintse az EU és az Andok Közösség közötti szabadkereskedelmi térségre vonatkozó tárgyalásokat alapvető fontosságúnak az Európai Unió Latin-Amerika kereskedelmi és befektetési partnereként betöltött szerepét, valamint az interkontinentális integráció megerősítését illetően; a tárgyalásokat az Egyesült Államok kétoldalú megállapodásainak terjeszkedése és az általa irányított amerikai szabadkereskedelmi térségről szóló megállapodás jellemezte helyzetben kell lefolytatni;
- v) vegye figyelembe, hogy az Andok Közösséggel kötendő társulási megállapodás, amely a régiók közötti átfogó társulás euro–latin-amerikai térségét hozza létre, kiemelt stratégiai célt jelent az EU külkapcsolatai számára egy olyan nemzetközi helyzetben, amelyet a fokozódó kölcsönös függés, a gazdasági növekedés és új gazdasági hatalmak megjelenése jellemez, továbbá ahol egyre több a nemzeti határokon átnyúló globális kihívás, mint például a biztonság, a világméretű gazdasági irányítás, a környezetvédelem, és a szegénység visszaszorítása;
- w) kötelezze el magát a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) új átláthatósági mechanizmusának, valamint a WTO-ból eredő jogoknak és kötelezettségeknek, különösen a GATT megállapodás XXIV. és a GATS megállapodás V. cikkének teljes mértékben megfelelő átfogó régióközi társulási térség létrehozása iránt, így járulva hozzá a többoldalú kereskedelmi rendszer megszilárdításához;
- x) az iránymutatásokban ne szerepeltesse semmiféle olyan – akár nyílt, akár hallgatólagos – feltételt, amely a jövőbeni EU–Andok Közösség megállapodás aláírását a WTO-forduló tárgyalásainak előzetes befejezésétől tenné függővé, ugyanakkor annak sérelme nélkül, hogy a dohai munkaprogramnak az EU–Andok Közösség közötti társulás végső céljával összeegyeztethető eredményei megfelelő időpontban bekerülhessenek az említett megállapodásba; ez az Andok-beli regionális integráció folyamata számára biztosított kézzelfogható és döntő fontosságú támogatásnak lenne a jele;
- y) a tárgyalások során egységes és oszthatatlan kereskedelmi megállapodás megkötésére törekedjen, amely túlmutat a tárgyaló felek jelenlegi és jövőbeli WTO-s kötelezettségein és egy, a WTO követelményeivel összeegyeztethető átmeneti időszakon belül létrehozza a régiók közötti átfogó társulás euro–latin-amerikai térségét, amely – anélkül, hogy bármelyik ágazatot is kizárná – a lehető legkevesebb korlátozás mellett számításba veszi a fejlődéssel kapcsolatos szempontokat és bizonyos termékek sajátos érzékenységet;
- z) fordítson különös figyelmet az Andok Közösség regionális gazdasági integrációjáról szóló felmérésre, amelyet az EU az Andok Közösséggel közösen készített, és amely szerint több lehetséges megoldás is kínálkozik a két régió közötti hatékony szabadkereskedelmi térségről szóló tárgyalások és a térség létrehozása szempontjából kulcsfontosságú andok közösségi vámunió és belső piac megszilárdítására, továbbfejlesztésére és kiteljesítésére;
- aa) a tárgyalások sikere érdekében nagyon fontos lépésként fordítson különös figyelmet az Andok Közösség által tervezett azon kezdeményezésekre, amelyek célja a regionális gazdasági integráció elmélyítése, illetve különösen azokra, amelyek az EU-ból származó termékekre alkalmazott vámok tekintetében a vámrendszer egyszerűsítését és összehangolását szolgálják, valamint amelyek a szolgáltatásokra és a határon átnyúló közúti fuvarozásra irányulnak;
- ab) keressen új távlati lehetőségeket az Andok Közösség fejlődése szempontjából kulcsfontosságú piacra jutás érdekében a mezőgazdasági ágazatban, de azt is vegye figyelembe, hogy az EU rugalmassága a mezőgazdaságot illetően a más területeken – mint például a nem mezőgazdasági termékek és szolgáltatások piacra jutása terén – megvalósuló előrelépésektől, valamint a piacra jutástól eltérő mezőgazdasági kérdésektől is függ;

2007. március 15., csütörtök

- ac) vegye figyelembe az alapvető szolgáltatásokhoz való általános hozzáférés és a nemzeti szabályozási jogok garantálásának fontos szerepét, és ezért körültekintően járjon el a szolgáltatások kereskedelmének liberalizálásáról a GATS V. cikkével összhangban folytatott tárgyalások során abból a célból, hogy a már kialakított és megvalósított liberalizációs kötelezettségvállalások eredményesek legyenek, és a világos és következetes szabályozási keret kialakítható legyen; tartózkodjon attól, hogy a közegészségügy és az oktatás területén ajánlatokat tegyen vagy kérelmeket fogadjon el;
- ad) kérje fel a Bizottságot arra, hogy mivel a Közösség és más harmadik országok között létrejött hasonló kereskedelmi megállapodások keretében kialakított vitarendezési mechanizmusok a gyakorlatban kihasználatlanok maradtak, tegyen javaslatokat olyan hatékony vitarendezési eszköz kialakítására, amely megkönnyíti a döntést szabadkereskedelmi övezet hatálya alá tartozó bármely területen felmerülő konfliktusok esetén;
- ae) körültekintően vizsgálja meg annak szükségességét, hogy mind az EU, mind Latin-Amerika törekedjenek a két térség közötti, hatályos vagy tárgyalás alatt lévő különböző megállapodások közötti egységességre annak elkerülése érdekében, hogy a kétoldalú, regionális és többoldalú liberalizációs kötelezettségvállalások és szabályok bővülő csoportjai közötti egyre nagyobb átfedések a kereskedelem és a tőkemozgás nem szándékolt akadályozását eredményezzék;
- af) a tárgyalási iránymutatásokban szerepeltesse a kis- és középvállalkozások, mint a gazdasági fejlődés, a munkahelyteremtés és a szociális jólét megteremtése alapvető elemeinek létrehozását megerősítő rendszer támogatását; hitellehetőségekkel fejleszteni kell a kis- és középvállalkozásokat a munkanélküliség elleni küzdelem érdekében, valamint támogatási programokat kell kidolgozni az innováció területén tevékenykedő vállalkozások részére;
- ag) biztosítsa, hogy a Bizottság kimerítően tájékoztassa a Parlamentet – szükség esetén bizalmas formában – egyrészt a tárgyalási iránymutatások tervezetéről, másrészt a véglegesen elfogadott tárgyalási iránymutatásokról;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az ajánlást a Tanácsnak, és tájékoztatás céljából a Bizottságnak, valamint a tagállamok és az Andok Közösség tagállamai kormányainak és parlamentjeinek.

P6_TA(2007)0081

A Cipruson eltűnt személyek

Az Európai Parlament 2007. március 15-i állásfoglalása a Cipruson eltűnt személyekről

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Cipruson eltűnt személyek problémájáról szóló, 1995. április 6-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel az ENSZ Biztonsági Tanácsának és Közgyűlésének Ciprusról szóló állásfoglalásaira és a Cipruson eltűnt személyek sorsának felderítésére tett nemzetközi kezdeményezésekre,
- tekintettel az Emberi Jogok Európai Bíróságának (EJEB) a Cipruson eltűnt személyekkel kapcsolatban 2001. május 10-án hozott ítéletére ⁽²⁾,
- tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (2) bekezdésére,

⁽¹⁾ HL C 109., 1995.5.1., 166. o.

⁽²⁾ Ciprus k. Törökország [GC] 25781/94, EJEB 2001-IV.